

566777-2026 - Verseny

Ukrajna – Vasúti vagy villamos-személykocsik és trolibuszok – Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, including a set of main, wearing and consumable spare parts, a set of equipment and tools for maintenance and repair, and related services, up to a total budget of €7,790,412.00 (seven million seven hundred ninety thousand four hundred twelve euros), sales taxes and customs duties excluded

OJ S 157/2026 17/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Municipal Company "Dnipro Electrotransport"

E-mail-cím: 39218@ukr.net

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, including a set of main, wearing and consumable spare parts, a set of equipment and tools for maintenance and repair, and related services, up to a total budget of €7,790,412.00 (seven million seven hundred ninety thousand four hundred twelve euros), sales taxes and customs duties excluded

Leírás: Supply of city articulated trams, mono-directional, one driving cab, equipped with three bogies taking into consideration the permissible axle load. 100% of the length of the passenger compartment must be low with free access without steps to all passenger doors from the stop platform. Number of sections: no more than three. The Tramway shall have the following outer dimensions: length: 26,000 mm to 27,000 mm; width: nominal 2,500 mm; height: maximum 3,500 mm (3,700 mm with current pantograph in down position); minimum curve radius: 20 meters in main line (maximum speed of 10 km/h); minimum standard curve radius: 18 meters in depot; wheel base: 1,800 mm – 1,900 mm; the distance from the axis of the track to the edge of platforms for passengers, located on the straight line of the track is 1,350 mm. Total number of passengers expected: 250 ($\pm 10\%$) with 8 passengers/m² (load for AW3); number of seats: not less than 60 $\pm 10\%$; number of wheelchair spaces: at least 1.

Eljárásazonosító: 156791d5-d083-4731-aea5-549775bebf81

Belső azonosító: EIB-GtP/20190001-13

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34622000 Vasúti vagy villamos-személykocsik és trolibuszok

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Dnipro

Irányítószám: 49000

Ország: Ukrajna

További információk: Tram depot No.3, 67 Mykoly Rudenka St., 49000 Dnipro, Ukraine

2.1.3. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 7 790 412,00 EUR

2.1.4. **Általános információk**

Jogalap:

Egyéb

This contract will be financed by the European Investment Bank (EIB) and is subject to EIB's Guide to Procurement -

2.1.6. **Kizárási okok**

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. **Rész**

5.1. **Rész: LOT-0001**

Cím: Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, including a set of main, wearing and consumable spare parts, a set of equipment and tools for maintenance and repair, and related services, up to a total budget of €7,790,412.00 (seven million seven hundred ninety thousand four hundred twelve euros), sales taxes and customs duties excluded

Leírás: Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, associated goods and related services includes the supply of the following: - New low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length; - Documentation; - Maintenance and repair equipment and tools for the new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length; - Main spare parts; - Consumable and wearable spare parts; - Commissioning of the new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length and spare and maintenance parts, and initial maintenance (including starting up, if needed); - Personnel training. The price of the Goods shall be quoted on the basis of the latest in power edition of INCOTERMS delivery terms, published by the International Chamber of Commerce, Paris (EXW for Goods to be supplied from within the Contracting Authority's country and CIP for Goods to be supplied from outside the Contracting Authority's country). The required date of arrival of the first delivery on the Project Site is no later than: 36 weeks from the date of the advance payment receipt by the Supplier. The required completion date is no later than: 52 weeks from the date of the advance payment receipt by the Supplier. • A complete set of Tender Documents may be purchased on the submission of an application at the address below upon payment of a non-refundable fee of 200 EUR (two hundred euros), including VAT, or equivalent in Ukrainian hryvnias (UAH) at the National Bank of Ukraine exchange rate on the day of transfer. • Payment of this non-refundable fee is to be made by bank transfer: 1) For participants from Ukraine, payment is made in Ukrainian hryvnias (UAH) at the National Bank of Ukraine exchange rate on the day of transfer to the bank account: Beneficiary: MC "Dnipro electrotransport" EDRPOU code: 32616520 IBAN: UA763052990000026005050293360 Beneficiary bank: JSC CB "PRIVATBANK", 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE 2) For participants outside Ukraine, payment is made in euros to the following bank account: Beneficiary: MC "Dnipro electrotransport" Account type: EUR Account number: UA483052990000026000050024471 Beneficiary bank: JSC CB "PRIVATBANK", 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE Bank address: 119A DMYTRA YAVORNYTSKOHO AVE., DNIPRO, 49038, DNIPROPETROVSK REGION, UKRAINE

SWIFT code: PBANUA2X Correspondent banks: Account in the correspondent bank: 400886700401 SWIFT code of the correspondent bank: COBADEFF Correspondent bank: Commerzbank AG, Frankfurt am Main, Germany or Account in the correspondent bank: 6231605145 SWIFT code of the correspondent bank: CHASDEFX Correspondent bank: J.P. MORGAN AG, FRANKFURT AM MAIN, GERMANY A register of potential Tenderers who have purchased the Tender Documents may be inspected at the address below. In line with cl. 19 of Section 1 "Instruction to Tenders" and cl. 19 of the "Tender Data Sheet" in the Tender Documents, all tenders must be accompanied by a tender security of EUR 70,000.00 (seventy thousand euros) or the equivalent amount in another freely convertible currency or in the Ukrainian hryvnias, determined at the official rate(s) of the Ukrainian hryvnia against foreign currencies established by the National Bank of Ukraine as of the date of the tender security issue, and must be submitted at the address indicated below no later than the time and date of the deadline for tender submission. All Tenders must be delivered in closed envelopes bearing the mention "Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, including a set of main, wearing and consumable spare parts, a set of equipment and tools for maintenance and repair, and related services, up to a total budget of €7,790,412.00 (seven million seven hundred ninety thousand four hundred twelve euros), sales taxes and customs duties excluded" to the office at the address below on or before 15/10/2026 at 11:00 (local time). Tenders will be opened at 13:00 (local time) in the presence of Tenderers' representatives who choose to attend.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34622000 Vasúti vagy villamos-személykocsik és trolibuszok

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: 67 Mykoly Rudenka St

Város: Dnipro

Irányítószám: 49000

Ország: Ukrajna

További információk: Tram depot No.3

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 13 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://det.dniprorada.gov.ua/>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://det.dniprorada.gov.ua/>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: angol

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 15/10/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 15/10/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: 49 Serhiia Nihoiana Ave., 1st floor, room 10, 49064 Dnipro, Ukraine

További információk: Tenderers shall submit their tenders electronically by the deadline for submission of tender proposals via email: 39218@ukr.net. More detailed information is in the Tender Documents

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Nem megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Commercial Court of Dnipropetrovsk region

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Commercial Court of Dnipropetrovsk region

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Municipal Company "Dnipro Electrotransport"

Regisztrációs szám: MCDE

Postacím: 49 Serhiia Nihoiana Ave.

Város: Dnipro

Irányítószám: 49064

Ország: Ukrajna

Kapcsolattartó pont: Serhii Dorofeev

E-mail-cím: 39218@ukr.net

Telefonszám: +380990272901

Fax: +380563739218

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Commercial Court of Dnipropetrovsk region

Regisztrációs szám: CCoDR

Postacím: 1A Volodymyra Vynnychenka Str.

Város: Dnipro

Irányítószám: 49600

Ország: Ukrajna

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union

Regisztrációs szám: PUBL

Város: Luxembourg

Irányítószám: 2417

Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ország: Luxemburg

E-mail-cím: ted@publications.europa.eu

Telefonszám: +352 29291

Internetcím: <https://op.europa.eu>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 59359216-49d5-4c8f-8ded-e3a060ef9cce - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 14/08/2026 09:12:54 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 566777-2026

HL S kiadás száma: 157/2026

A közzététel dátuma: 17/08/2026